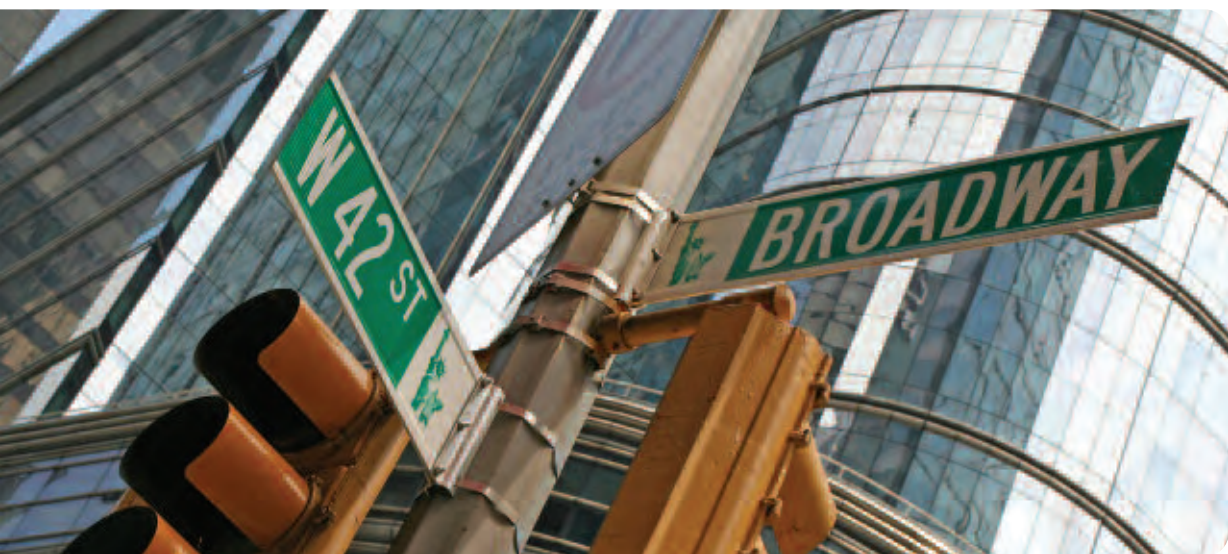


 NEW YORK CITY CAMPAIGN FINANCE BOARD

GUÍA PARA VOTANTES

DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS DE 2009



FECHA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS:
MARTES, 15 DE SEPTIEMBRE DE 2009

ADENTRO:

Candidatos para las elecciones primarias de toda la Ciudad y de Manhattan, Distritos municipales del N° 9 al N° 10

Respuestas a sus preguntas sobre las votaciones

Dónde puede obtener más información

TURN OVER FOR ENGLISH ↘

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Puedo votar en las elecciones primarias del 15 de septiembre?

Si es un votante inscrito que está afiliado a un partido que convoca una elección primaria, usted puede (y debe) votar el 15 de septiembre. Si ésta es la **primera vez** que vota en su dirección actual, debe haberse inscrito para votar y haber elegido un partido antes del **21 de agosto de 2009** para cumplir con los requisitos. Todos los demás votantes debieron haberse afiliado a un partido antes del 10 de octubre del año **pasado** (2008) para poder votar en las elecciones primarias de este año.

¿Cómo puedo inscribirme para votar?

Complete un formulario de inscripción para votantes y preséntelo en persona en la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE) o envíelo por correo a la misma. Puede retirar un formulario de inscripción en persona en cualquier oficina de la Junta Electoral, o llamar y solicitar uno, o bajarlo del sitio web de la Junta Electoral. Aunque es demasiado tarde para inscribirse para votar en las elecciones primarias, tiene hasta el 9 de octubre de 2009 para inscribirse para las elecciones generales del 3 de noviembre.

¿Es posible que mi inscripción haya vencido?

Su inscripción no tiene fecha de vencimiento, pero es posible que se haya cancelado si se mudó y no notificó su nueva dirección a la Junta Electoral.

¿Qué pasa si me mudé dentro de la Ciudad de Nueva York desde la última vez que voté?

En conformidad con las leyes del Estado de Nueva York, cuando se muda, debe notificar el cambio de dirección a la Junta Electoral dentro de un plazo de 25 días. Puede hacerlo presentando un nuevo formulario de inscripción para votantes y marcando la casilla identificada como **"Cambio de dirección."** Escriba su dirección nueva y su dirección anterior, marque la casilla correspondiente al partido al que desea afiliarse (marque esta casilla incluso si ya estaba afiliado a un partido), y proporcione cualquier otra información que se le solicite. Si se ha mudado sin haber notificado el cambio de dirección antes del 21 de agosto de 2009, debe acudir a su NUEVO local de votación y votar usando una papeleta bajo declaración jurada. La Junta Electoral puede informarle si se ha procesado su cambio de dirección.

¿Por qué debo votar en una elección primaria?

En una elección primaria se elige al candidato que será nominado por su partido para cada cargo. Sólo puede votar en las elecciones primarias celebradas por el partido al que USTED pertenece. Por ejemplo, si usted es miembro del Partido Familias Trabajadoras, sólo puede votar en las primarias del Partido Familias Trabajadoras, no en las del partido Demócrata o Republicano.

Las elecciones primarias se celebran cuando más de un candidato desea ser nominado por su partido y ha reunido con éxito todos los requisitos para ser incluido en la papeleta para dichas elecciones primarias. Si solo hay un candidato que espera la nominación de su partido, entonces no se llama a elecciones primarias para dicho cargo.

¿Qué pasa si no encuentran mi nombre en la lista cuando vaya a votar?

Primero, compruebe que va a utilizar la máquina de votar adecuada para su distrito de la asamblea y electoral. Los números de su distrito de la asamblea y electoral están impresos en la etiqueta de dirección de esta Guía. Además están

impresos en la tarjeta que la Junta Electoral envía a todos los votantes inscritos. También puede pedir ayuda a un trabajador electoral. Normalmente, deberá votar en una máquina específica aunque haya varias máquinas de votar en su local de votación.

Después de confirmar que va a utilizar la máquina correcta, si su nombre no está en el registro electoral, es posible que la Junta Electoral no haya recibido su formulario de inscripción. Si usted piensa que cumple los requisitos necesarios para votar, **puede hacerlo**. Para ello, pida una **papeleta bajo declaración jurada**, o sea una papeleta de papel. Tome el sobre y la papeleta que le entregue la persona encargada y vaya a la cabina de cartón. Complete los datos que se piden en el sobre. Emita sus votos en la papeleta con un lápiz o una pluma de tinta azul o negra llenando los óvalos al lado de los nombres escogidos. Recuerde que no debe hacer ninguna otra marca en la papeleta. Doble la papeleta y póngala en el sobre. Selle el sobre y déselo a la persona encargada. Después de las elecciones, la Junta Electoral comprobará sus registros y su voto se tendrá en cuenta si usted cumple los requisitos necesarios para votar. De lo contrario, recibirá una notificación en la que se le informará que no cumple los requisitos, además de un formulario de inscripción para futuras elecciones.

¿Qué pasa si no puedo acudir a las urnas el día de las elecciones?

Puede votar mediante papeleta para votantes ausentes si no puede acudir a las urnas por diferentes motivos, por ejemplo, si se encuentra estudiando en otro lugar, está de vacaciones u hospitalizado, o si tiene alguna discapacidad. Para votar usando una papeleta para votantes ausentes, debe llenar una solicitud para obtener una papeleta para votantes ausentes. Para estas elecciones primarias, las solicitudes de papeletas para votantes ausentes debidamente completadas deben contar con el **matasellos** de la oficina de correo estampado a más tardar el 8 de septiembre de 2009 o se deben **entregar personalmente** en la oficina local de la Junta Electoral hasta las 5:00 p.m. del 14 de septiembre de 2009.

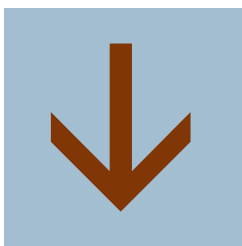
Si presenta su solicitud de papeleta para votantes ausentes en persona en la oficina de la Junta Electoral de su condado, recibirá su papeleta inmediatamente. También puede pedir que se la envíen por correo. Complete la papeleta para votantes ausentes y envíela por correo (debe tener el matasellos estampado a más tardar el 14 de septiembre de 2009) a la oficina de la Junta Electoral **de su condado** o entréguela en persona en dicha oficina (antes de las 9:00 p.m. del 15 de septiembre de 2009).

Es posible que pueda votar en persona (**"Votación en persona por ausencia"**) en la oficina de su condado de la Junta Electoral. La **Votación en persona por ausencia** comienza en cuanto las papeletas se encuentran disponibles (por lo menos 32 días antes de una elección) y termina el día anterior a dicha elección. Llame al número 866-VOTE-NYC para averiguar si este tipo de votación está disponible en su condado para esta elección.



Debo...

- Inscribirme para votar
- Obtener una papeleta para votantes ausentes
- Dar el cambio de mi dirección
- Afiliarme a un partido político
- Cambiar mi afiliación a un partido
- Averiguar si estoy inscrito para votar en la Ciudad de Nueva York
- Preguntar si mi partido celebrará elecciones primarias
- Averiguar dónde debo votar



Si necesita información sobre la votación y tiene preguntas, comuníquese con la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE) llamando al teléfono 866-VOTE-NYC (866-868-3692; 212-487-5496 *para las personas con dificultades auditivas*), o visitando el sitio web www.vote.nyc.ny.us, o acuda en persona a la oficina local de la Junta Electoral:

Oficina general

32 Broadway, 7th Floor
New York, NY 10004
(212) 487-5300

Manhattan

200 Varick Street, 10th Floor
New York, NY 10014
(212) 886-2100

Brooklyn

345 Adams Street, 4th Floor
Brooklyn, NY 11201
(718) 797-8800

Queens

126-06 Queens Boulevard
Kew Gardens, NY 11415
(718) 730-6730

El Bronx

1780 Grand Concourse, 5th Floor
Bronx, NY 10457
(718) 299-9017

Staten Island

1 Edgewater Plaza, 4th Floor
Staten Island, NY 10305
(718) 876-0079

La oficina general (ubicada en el N° 32 de Broadway) estará abierta hasta la media noche del **viernes, 9 de octubre de 2009** para recibir las inscripciones electorales de última hora para las **elecciones generales**.

SUS DERECHOS COMO VOTANTE

TIENE DERECHO A VOTAR EN LAS ELECCIONES PRIMARIAS DEL 15 DE SEPTIEMBRE DE 2009 SI:

- Está inscrito como votante y está afiliado a un partido que convoca una elección primaria.
- Se encuentra dentro del local de votación a más tardar a las 9:00 p.m. del día 15 de septiembre.

EN CUALQUIER ELECCIÓN TIENE EL DERECHO DE:

- Recibir ayuda en la máquina de votar por parte de cualquier persona de su elección (salvo su empleador o el representante de su sindicato), incluso del personal electoral capacitado, si no sabe leer, no puede ver los nombres impresos en la papeleta electoral, no puede hacer funcionar las palancas, no puede entrar en la cabina de la máquina de votar a no ser que le ayude otra persona, o no habla inglés y necesita un intérprete (en algunos locales selectos, se encuentran a su disposición intérpretes de la Junta Electoral para ayudar a los votantes). Llame al 866-VOTE-NYC para obtener información adicional, incluso cuáles son los locales de votación en los que habrá intérpretes y para qué idiomas.
- Preguntar a los trabajadores electorales cómo se usa la máquina de votar.
- Llevar consigo material dentro de la cabina de votación, incluso esta Guía para Votantes. (Tenga la bondad de retirar estos materiales cuando haya terminado de votar).
- Votar por medio de una papeleta electoral de papel si la máquina de votar está dañada.
- Votar utilizando una "papeleta bajo declaración jurada" (*affidavit ballot*) si su nombre no aparece en la lista de votantes de su local de votación.

SI SE INSCRIBIÓ RECIENTEMENTE PARA VOTAR, ES POSIBLE QUE DEBA PRESENTAR UN DOCUMENTO DE IDENTIDAD PARA PODER VOTAR EN ESTAS ELECCIONES. Si no puede o elige no presentar un documento de identidad, puede votar utilizando una papeleta bajo declaración jurada.

BIENVENIDO A SU GUÍA PARA VOTANTES DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK



CADA CUATRO AÑOS EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK

se convocan elecciones para los cargos públicos. Este año, usted emitirá sus votos para los cargos de alcalde, defensor público, contralor, presidente del condado y su concejal. Esta Guía para Votantes le brinda las reseñas de los candidatos que se postulan a estos cargos para que pueda compararlos y tomar una decisión con conocimiento de causa cuando vaya a votar.

El primer paso son las elecciones primarias del 15 de septiembre, mediante las cuales los candidatos esperan ser nominados por los partidos principales para que puedan postularse en dicha capacidad en las elecciones generales. Usted debe estar afiliado a un partido para votar en sus elecciones primarias. Algunos partidos no convocarán elecciones primarias y, en algunos casos, sólo habrá un candidato que espera ser nominado, en cuyo caso no se necesitará una elección primaria. Sin embargo, si recibió esta Guía para Votantes por correo, usted reúne los requisitos para votar en las elecciones primarias. Pase la página para leer directamente las reseñas de los candidatos que se postulan a los cargos en las elecciones primarias, comenzando por los candidatos para cargos de toda la ciudad.

Puede obtener más información sobre los candidatos que se presentan a cargos de toda la ciudad mirando los debates entre ellos. Además puede mirar las reseñas de los candidatos en el Video de la Guía para Votantes de la ciudad por televisión o en la Internet. Encuentre información sobre las emisiones de ambos programas más adelante en esta Guía, o visite www.nyccfb.info/voterguide para obtener más información y vínculos a contenido en línea.

Para leer más sobre la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales, pase a la página 16.

ÍNDICE

Sus derechos como votante2

Preguntas Frecuentes sobre la Votación2

RESEÑAS DE LOS CANDIDATOS

Candidatos de toda la ciudad4

Candidatos Locales10

Cómo Usar la Máquina de Votar16

Programa de Financiamiento de Campañas
Electorales de la Ciudad de Nueva York16

OBTENGA MÁS INFORMACIÓN EN LÍNEA

Esta Guía para Votantes está disponible en línea y contiene vínculos a otras fuentes de información, que incluyen:

El Video de la Guía para Votantes, que será emitido la semana anterior a las elecciones por el canal 74 de NYC TV y por el canal de cable NY Nonstop de la NBC. Puede encontrar más información en www.nyc.gov/videovoter. ¿Se perdió las declaraciones de sus candidatos en la televisión? Encontrará vínculos a los videos de las declaraciones de cada candidato en la Guía para Votantes en línea de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales en www.nyccfb.info/voterguide.

La **Guía Judicial para Votantes** en línea (www.nycourts.gov/vote) ofrece información sobre los candidatos para juez de Nueva York. Esta guía fue realizada por el Centro de Ética de la Campaña Judicial (JCEC), que forma parte del Sistema Judicial Unificado de NY.

La aplicación **Encuentre a su representante**, proporcionada por la Comisión de Asistencia al Votante (VAC) en www.nyc.gov/html/vac, le indica los nombres y la información de contacto de todos los representantes (locales, estatales y federales) cuando ingresa su dirección. El sitio web de la VAC también ofrece vínculos e información de votación adicional.

¿A DÓNDE ME DIRIJO PARA VOTAR?

Visite el sitio web de la Junta Electoral, www.vote.nyc.ny.us y utilice su buscador de locales de votación, o comuníquese directamente con la Junta Electoral de su condado (la información se encuentra en la página 2).

SI NO ESTÁ SEGURO DE CUÁL ES SU DISTRITO MUNICIPAL

lo encontrará en su etiqueta de correo
El número de su distrito está impreso debajo de su nombre y dirección.

**PARA SU
INFORMACIÓN**



Nueva York ha sido la ciudad más poblada del país desde 1790. Tiene 28,000 acres de zonas verdes municipales y el Parque Central es el parque municipal más visitado de los Estados Unidos.

CANDIDATOS DE TODA LA CIUDAD

ALCALDE El alcalde es el director ejecutivo de la Ciudad de Nueva York, responsable de la eficacia e integridad de las operaciones del gobierno de la ciudad. Entre las numerosas tareas del alcalde se incluyen la nominación y destitución de los jefes de agencias y los comisionados de los organismos designados por el alcalde, la designación de los miembros de muchas secretarías, comisiones y juntas públicas y la propuesta de un presupuesto para la Ciudad de Nueva York. Además, el alcalde está facultado para vetar las decisiones sobre el uso de los terrenos y las leyes dictadas por el Concejo Municipal. El alcalde gana un salario anual de \$195,000.

PRIMARIA DEMÓCRATA

Tony Avella
Jimmy McMillan

Roland Rogers
William C. Thompson, Jr.

CONTRALOR El contralor es el director financiero de la ciudad. Las obligaciones del contralor incluyen: mantener informados al alcalde y al Concejo Municipal sobre el estado financiero de la ciudad; hacer recomendaciones sobre las operaciones, políticas fiscales y transacciones financieras municipales; auditar los organismos municipales e investigar todos los asuntos relacionados con las finanzas municipales; inscribir y auditar contratos; emitir y vender obligaciones municipales; administrar los fondos de amortización, fideicomisos y fondos de pensiones municipales; y conducir una evaluación para eliminar los derroches y el fraude en las transacciones realizadas por la ciudad. El contralor gana un salario anual de \$160,000.

PRIMARIA DEMÓCRATA

Salim Ejaz
Melinda Katz

John C. Liu
David I. Weprin
David Yassky

DEFENSOR PÚBLICO En su capacidad de intermediario, el defensor público supervisa la gestión de los programas de información pública y quejas sobre servicios de los organismos municipales, e investiga y trata de resolver las quejas sobre numerosos servicios públicos. En ausencia del alcalde, el defensor público se desempeña en dicha capacidad; si se produce una vacante, el defensor público ejerce como alcalde hasta que se convoque una elección especial. Además el defensor público está a cargo de presidir las reuniones del Concejo Municipal y puede promover leyes locales. El defensor público gana un salario anual de \$150,000.

PRIMARIA DEMÓCRATA

Bill de Blasio
Eric Gioia

Mark Green
Norman Siegel
Imtiaz Shabbir Syed



Tony Avella
ALCALDE

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Concejal

HISTORIAL PROFESIONAL: Asesor de los Alcaldes Koch y Dinkins; activista comunitario por mucho tiempo en grupos vecinales

HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura en Ciencias Políticas, Hunter College

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Sierra Club, Asociación Nacional para Mejorar la Posición de la Gente de Color (NAACP), las organizaciones Caballeros de Colón y Caballeros de Pitias y la Sociedad Masónica

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Concejo Municipal, desde 2002

Póngase en contacto con mi campaña: info@tonyavellaformayor.com
Vía Internet en: www.tonyavellaformayor.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Nueva York es una ciudad de vecindarios. Sin embargo, con el gobierno de Bloomberg, nuestros vecindarios han quedado relegados, y se han antepuesto los intereses de Wall Street y de los promotores inmobiliarios. Tony Avella preservará el encanto y el estilo de nuestras comunidades y pondrá fin a la edificación excesiva que ha menoscabado nuestra calidad de vida, abarrotado nuestras escuelas, aumentado el tráfico y sobrecargado nuestra infraestructura. Tony despojará a la industria inmobiliaria de su influencia política.

Crearé nuevas viviendas asequibles y mantendrá las que ya existen al mismo tiempo. Tony reformará el proceso de planificación municipal para dar a cada ciudadano en cada manzana la posibilidad real de expresar su opinión sobre lo que ocurre en su vecindario, defenderá a los arrendatarios de los arrendadores inescrupulosos y ampliará el acceso a las zonas costaneras, parques y espacios abiertos.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Tony regulará los bienes raíces comerciales para proteger a las pequeñas empresas contra los aumentos de alquiler. Alentará la participación de directores, maestros y padres en la reforma del Departamento de Educación, pondrá fin a la práctica de "enseñar para pasar exámenes" y contratará a un educador para que se desempeñe como el próximo canciller. Tony mejorará los servicios prestados a las personas de la tercera edad, los jóvenes y los Veteranos de Guerra así como el bienestar de los animales. Hará realidad el servicio bibliotecario todos los días de la semana, trabajará para restablecer una matrícula gratuita en The City University of New York y adoptará ideas innovadoras para el transporte, como por ejemplo trenes ligeros para que las tarifas del tren subterráneo y los autobuses se mantengan bajas.

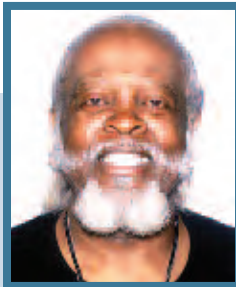
3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Tony Avella es el único candidato a Alcalde que ha defendido todo el tiempo nuestros vecindarios, nuestras escuelas y los puestos de trabajo para empleados agremiados. Los principios y la ética de Tony no están a la venta. Posee antecedentes comprobados como reformador y defensor de las familias de clase media y trabajadora. En sus ocho años en el Concejo Municipal, ha enfrentado los intereses personales de los políticos y contribuido a combatir la iniciativa de Bloomberg de eliminar los plazos del mandato. El gobierno de Avella permitirá que cada neoyorquino exprese realmente su opinión en el gobierno municipal y garantizará que se escuche la voz de la gente.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Jimmy McMillan
ALCALDE

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Activista en Alquileres y Fundador del movimiento Rent Is Too Damn High (Alquileres Infernalmente Altos)

HISTORIAL PROFESIONAL: Cartero jubilado

HISTORIAL EDUCATIVO: Graduado en Investigaciones de Seguridad Privada (c1989)

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Asociación de veteranos *Veterans Quality of Life*

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Ejército de los Estados Unidos, veterano de la Guerra de Vietnam (3 estrellas de bronce) 1966-67-68

Póngase en contacto con mi campaña: jimmymcmillan09@aol.com
Vía Internet en: www.mcmillan09.org

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Alquileres Infernalmente Altos- Congelar Alquileres-Reducción de Alquileres-Reversión de Alquileres. (las personas deben tener dinero para gastar). Nuestro plan creará de 3 a 6 millones de puestos de trabajo que generarán de 3 a 6 mil millones de superávit en dólares. Saque las cuentas un cálculo de 10 millones de residentes de Neoyorquinos de Brooklyn, el Bronx, Staten Island, Manhattan y Queens no tendrán que aguantar más el acoso de los "Arrendatarios". El Rescate y el Estímulo no sólo nos darán la oportunidad de reducir los alquileres. Los

arrendatarios con violaciones, los edificios sin registro y otros nos dan la oportunidad de bajar los alquileres. La fiesta se terminó.

Alquileres Infernalmente Altos.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Los inquilinos pagarán \$550 por mes de alquiler en edificios construidos antes de 2001, y \$750 por mes en edificios construidos después de 2001. El Proyecto de Ley de Vivienda de Emergencia para los Desamparados hará ilegal que exista un edificio abandonado en cualquier lugar de los 5 condados. Gracias al rescate de \$800 mil millones de dólares y el estímulo de \$787 mil millones de dólares, y ahora usted es propietario del 60% de (GM) General Motors. Los residentes de Nueva York han aportado casi \$6 mil dólares para el Rescate y el Estímulo. Matrícula universitaria GRATUITA, exención o perdón de los préstamos estudiantiles por su contribución al Rescate y el Estímulo. FRAUDE HIPOTECARIO, y Discriminación en la Vivienda, también pedimos reducciones de las hipotecas y en algunos casos exención de la hipoteca. Fraude y corrupción que involucra a todas las agencias federales, estatales y locales: (1) La Asociación Hipotecaria Nacional Federal (Fannie Mae). (2) La Corporación Hipotecaria Federal de Vivienda (Freddie Mac). (3) Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD). (4) Departamento de Preservación y Desarrollo de la Vivienda (HPD) del Estado de Nueva York. (5) Departamento de Vivienda y Renovación Comunitaria (DHCR) del Estado de Nueva York. (6) Junta de Pautas para el Alquiler. (7) Junta para el Control de Alquileres. (8) Junta para la Estabilización de los Alquileres. Alquileres Infernalmente Altos.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Los Alquileres Infernalmente Altos.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Roland Rogers
ALCALDE

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Director Ejecutivo de BASN. LLC

HISTORIAL PROFESIONAL: Presidente del Comité para Celebrar el 350º Aniversario de la Ciudad de Nueva York; administra agencias de publicidad para los deportes en los Estados Unidos y China

HISTORIAL EDUCATIVO: Cursó estudios en SUNY en Buffalo y enseñó inglés a periodistas chinos en Shanghai, China. Se desempeñó como consultor de mercadotecnia para nuevos negocios para el Museo de Historia Financiera de los Estados Unidos en el Distrito de Wall Street en 1998

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Durante diez años, el Sr. Rogers también fungió como Presidente y Presidente del Consejo de Administración de *New York City 350th Anniversary Committee Inc.*, que organizó la celebración de la historia y el patrimonio valiosos y de larga data de la Ciudad de Nueva York, aumentó la concienciación de su orgulloso pasado y fomentó el orgullo por la comunidad en los vecindarios de toda la ciudad. Promovió numerosos eventos especiales y cumplió un rol fundamental en la promoción de las bases de la comunidad cultural en toda la ciudad. Fue candidato a alcalde en las elecciones primarias de la Ciudad de Nueva York en 1997

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Tuvo una participación muy activa en el nivel de política entre la gente como estrategia clave para un político muy conocido en su exitosa campaña para ser nominado en las elecciones primarias para la Alcaldía de Buffalo

Póngase en contacto con mi campaña: rrogers@nyc.rr.com
Vía Internet en: <http://RR4mayornyc.com> <http://nyc350.org>

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Un modelo de gobierno basado en la gente en vez de las autoridades. La gente de la Ciudad de Nueva York debe convertirse en los árbitros finales de su inversión personal en esta ciudad, donde ya no se tolerará la hipocresía y donde habrá una transparencia institucional junto con un renovado sentido de responsabilidad.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

En una crisis económica, las pequeñas empresas constituyen el alma de cualquier ciudad y en 2009, están relacionadas intrínsecamente con el éxito de la Ciudad de Nueva York. Encontraré formas innovadoras para garantizar que las comunidades sean más dinámicas en aquellas áreas que han estado en crisis por décadas y que ofrezcan la oportunidad de una nueva vida a las personas que desean formar parte del proceso, cualquiera sea el color de su piel, su origen étnico o su credo.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

NO soy un político sino un ciudadano que se postula a un cargo político. Los otros candidatos aspiran a convertirse en políticos de carrera, a formar parte de un sistema, lo que alienta la ambición, el control y la corrupción en el gobierno actual mediante una mala administración de los fondos públicos. Amo la Ciudad de Nueva York y, a diferencia de los otros candidatos, no consideraría comprar votos para ser elegido, infringir las leyes por las que la mayoría de las personas han votado en un referendo público ni pagar para participar con el dinero público.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

William C. Thompson, Jr. ALCALDE

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Contralor de la Ciudad de Nueva York

HISTORIAL PROFESIONAL: Finanzas Públicas

HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura en Letras, Ciencias Políticas, Tufts University

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Miembro del Consejo de Administración, Tufts University; miembro en virtud del cargo: Museo de Historia Natural de los Estados Unidos, Museo de los Niños de Brooklyn, Sistema de Bibliotecas Públicas de Queens, Sociedad para la Conservación de la Flora y Fauna Silvestre de Nueva York y todos los Distritos para la Mejoría de los Negocios de la Ciudad de Nueva York

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Miembro y Presidente; Comité de Educación de la Ciudad de Nueva York; Presidente Interino del Condado de Brooklyn; Asistente Administrativo legislativo

Póngase en contacto con mi campaña: info@thompson2009.com
Vía Internet en: www.thompson2009.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? En mi capacidad de Alcalde, asignaría una prioridad fundamental a la expansión de la economía y la generación de empleos. Pondría a todos los neoyorquinos a trabajar de nuevo concentrándome en el desarrollo

económico en todos los condados, expandiendo industrias exitosas, identificando nuevas oportunidades de negocios y garantizando que todos los neoyorquinos tengan las destrezas profesionales requeridas para encontrar un trabajo bien remunerado. Me concentraré en soluciones a largo plazo que garanticen que nuestras comunidades sean valoradas tanto como Wall Street.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

La mayor responsabilidad de cualquier Alcalde es garantizar que todos los neoyorquinos de todos los vecindarios tengan la oportunidad de hacer realidad sus sueños. En mi capacidad de Alcalde:

Convertiré a Nueva York en una ciudad más habitable y más asequible,

Brindaré a cada niño una educación de calidad y respetaré el importante rol de los padres y educadores al mismo tiempo,

Garantizaré que todos los neoyorquinos vivan en una ciudad saludable y segura, y

Mejoraré el acceso a servicios sociales esenciales para ayudar a los neoyorquinos que pasan por dificultades económicas.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

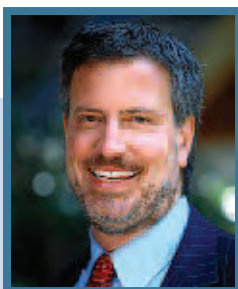
Como neoyorquino de toda la vida, conozco los vecindarios de nuestra Ciudad y los desafíos diarios que enfrentan los neoyorquinos de todos los niveles sociales. En mi capacidad de funcionario financiero principal de la Ciudad de Nueva York en los últimos siete años, he logrado que el gobierno municipal funcione más eficazmente y mejor. Aprovecharé mi experiencia ejecutiva, mis destrezas de gestión fiscal y mi comprensión de las necesidades de los neoyorquinos para promover el progreso de esta ciudad.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

DEFENSOR PÚBLICO PRIMARIA DEMÓCRATA

Bill de Blasio DEFENSOR PÚBLICO

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Concejal de la Ciudad de Nueva York; Director, Comité para el Bienestar General

HISTORIAL PROFESIONAL: Gerente de Campaña de la candidatura de Hillary Clinton al Senado de Estados Unidos en el 2000; Director Regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EUA; Ayudante del Alcalde David Dinkins

HISTORIAL EDUCATIVO: Maestría de la Facultad de Asuntos Internacionales y Públicos Columbia University; Licenciatura New York University

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Partido Familias Trabajadoras

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Concejal de la Ciudad de Nueva York por el Distrito Nº 39 (Brooklyn) 2002 al presente; Miembro de la Junta Comunitaria Escolar Nº 15

Póngase en contacto con mi campaña: deblasio2009@gmail.com
Vía Internet en: <http://www.billdeblasio.com>

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Los neoyorquinos necesitan un líder fuerte e independiente en el gobierno Municipal que luche por nuestros vecindarios y nuestras familias. En tiempo de crisis económica, tenemos que ayudar a quienes no

pueden ayudarse a sí mismos. Como Defensor Público, seré un defensor de los niños de la Ciudad de Nueva York; los pobres y los vulnerables; y los residentes a quienes nadie les sirve y nadie ve, cuyas voces la Alcaldía ignora con demasiada frecuencia. Los neoyorquinos que no tienen un cabildero o que no forman parte de un grupo con intereses especiales pueden y deben tener un protector en el Defensor Público. Estas son las personas que mantienen la Ciudad de Nueva York funcionando, sin embargo estas son las personas que más necesitan un defensor.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Con dos niños en las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York, entiendo la importancia de una educación de calidad. Como Defensor Público, lucharé por reducir el número de niños en las clases, hacer las escuelas más seguras, y evitar los recortes de fondos a los salones de clase. También trabajaré para asegurarme de que los neoyorquinos de cada vecindario tengan hospitales que estén abiertos y listos para atender.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Mi esposa Chirlane McCray y yo escogimos vivir y criar a nuestros dos hijos aquí porque la Ciudad de Nueva York es una comunidad vibrante y diversa donde aquello que te distingue es lo que te hace especial. Pero, con demasiada frecuencia, la Alcaldía no escucha las voces del pueblo, los vecindarios no reciben el apoyo que necesitan, y las voces de los ricos y poderosos ahogan las de los demás. La función que ejercí durante la lucha para poner límites a los mandatos es la función que ejerceré como Defensor Público: organizar y darle el poder a las comunidades para levantarse y enfrentar al alcalde cuando no tiene la razón. Trabajaré para restaurar esta visión de la Ciudad de Nueva York, donde valoramos las diferentes culturas, comunidades, y puntos de vista.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Eric Gioia DEFENSOR PÚBLICO

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Concejal

HISTORIAL PROFESIONAL: Electo en 2001 para representar el Oeste de Queens; Presidente del Comité de Supervisión e Investigaciones del Concejo

HISTORIAL EDUCATIVO: Asistió a la escuela pública Nº 11, la escuela intermedia Nº 125, y a la secundaria St. Francis en Queens; trabajó por las noches como conserje y miembro de SEIU 32BJ para pagar la carrera en NYU; Georgetown Law School

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: No corresponde

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Secretario de Juzgado, Oficina del Asesor Legal de la Casa Blanca del Presidente Clinton

Póngase en contacto con mi campaña: teamgioia@ericgioia.com
Vía Internet en: www.EricGioia.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Debe hacerse mucho más para la clase media en la ciudad de Nueva York, y para aquellos que luchan para alcanzarla. A la gente trabajadora le está resultando más difícil desenvolverse. Con la subida del precio de los alimentos y de los servicios públicos y el aumento de los alquileres, se está exprimiendo a la clase media. Esto no es simplemente otro problema, para mí, se trata

de asegurarse de que haya un lugar en esta ciudad para las familias de clase media como la mía. Seré un Defensor Público que hace más que hablar por hablar a los residentes trabajadores de Nueva York. Tengo una trayectoria comprobada de mejora de escuelas, lucha por viviendas asequibles y promoción de trabajos con salarios verdaderos.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

El gobierno debería trabajar *para* la gente, no en su contra. Por ejemplo, 200,000 niños de nuestro municipio tienen el derecho a una atención de la salud gratuita, pero no la reciben porque nadie del gobierno les informa. Como Defensor Público, reduciré la burocracia y trabajaré con las escuelas y los hospitales municipales para asegurarme de que los niños obtengan la atención de la salud que necesitan. Continuaré denunciado la mala administración y los despilfarros del gobierno, tal como lo he hecho como Presidente del Comité de Investigaciones del Concejo Municipal.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Necesitamos alguien en el Municipio que haga más que sólo hablar. Necesitamos alguien que escuche, se arremangue las mangas y se ponga a trabajar para encontrar soluciones a los problemas comunes que enfrentan los residentes de Nueva York. Tengo una trayectoria de escuchar los problemas de las personas y hacer que las cosas se lleven a cabo, desde reducir la burocracia de los cupones para alimentos que impidió que las personas con hambre de Nueva York recibieran ayuda, hasta rembolsar a los maestros cuando pagan de su propio bolsillo los suministros escolares, y sacar de las viviendas públicas a los delincuentes sexuales inscritos. Si me eligen como su próximo Defensor Público, me levantaré todos los días y saldré a trabajar para los arduos trabajadores de Nueva York que muy a menudo se sienten invisibles ante el Municipio.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Mark Green DEFENSOR PÚBLICO



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Presidente, *Air America Radio*; Presidente, Proyecto para una Nueva Democracia

HISTORIAL PROFESIONAL: Ex Defensor Público; Abogado de Interés Público; Autor/Redactor de 22 libros sobre Gobierno/Asuntos Públicos; Profesor de New York University

HISTORIAL EDUCATIVO: Facultad de Derecho, Harvard, 1970; Facultad de Letras y Ciencias de Cornell University, 1967

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: No se indicó

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Comisionado, Departamento de Protección al Consumidor de la Ciudad de Nueva York, de 1990 a 1993; Defensor Público de la Ciudad de Nueva York, de 1994 a 2001

Póngase en contacto con mi campaña: contact@markgreen.com
Vía Internet en: <http://www.markgreen.com>

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Desarrollo Económico, Debemos aprovechar el valioso recurso representado por los trabajadores más innovadores del país para crear nuestra próxima economía. Para convertirnos en la "una Ciudad Creativa", debemos promover las pequeñas empresas, reactivar la fabricación por nichos y generar más "empleos ecológicos" a través de auditorías de energía y mayor conservación, como se describe en mi "Plan para una Ciudad más Ecológica" en [MarkGreen.com](http://www.MarkGreen.com).

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Me concentraría en mejorar nuestras escuelas a través de un mejor reclutamiento de maestros y clases con menos alumnos, más viviendas asequibles y un mejor uso de la tecnología para modernizar nuestro sistema de transporte.

Una mayor transparencia del gobierno puede derribar las paredes entre los ciudadanos y la Municipalidad. Convocaría nuevamente a una junta vecinal en cada barrio de nuestra Ciudad. La única forma de comprender cada comunidad es acudir allí y escuchar a todos.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Conozco el trabajo porque lo he hecho. Como su Defensor Público y Comisionado de Protección al Consumidor, expresé una opinión progresista y tajante para reducir la discriminación racial, impedir que las compañías despidan a víctimas de la violencia doméstica y poner fin a las campañas a favor del tabaco, destinadas a los jóvenes. Volvería a hacerlo.

Mi meta siempre ha sido ahorrarle dinero y proteger su salud...y buscar nuevas soluciones para viejos problemas. Como mi propuesta para la creación de la línea telefónica de asistencia número 311 en 2001 que se puso en práctica más tarde. Pero como ninguno de nosotros es tan inteligente como todos nosotros juntos, lo aliento a que visite la página electrónica [MarkGreen.com](http://www.MarkGreen.com) para compartir sus propias ideas nuevas.

Todos juntos podemos generar un cambio progresista en la Ciudad de Nueva York de la misma forma que el presidente Obama lo está generando en Washington.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Norman Siegel DEFENSOR PÚBLICO



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Abogado de Derechos Civiles

HISTORIAL PROFESIONAL: *MFY Legal Services*, Director de Proyectos; Director Ejecutivo; Práctica Privada, representa familias de las víctimas del 11 de septiembre y las partes en el proceso legal que desafían el derecho de expropiación en West Harlem/Manhattanville

HISTORIAL EDUCATIVO: Escuela Secundaria New Utrecht; Brooklyn College; Facultad de Derecho de NYU

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Miembro de la Junta, Fundación Jackie Robinson; Tesorero, Fundación Amadou Diallo; Asesor legal, *Skyscraper Safety Campaign*

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Miembro, Grupo de Trabajo del Alcalde para las Relaciones Policía-Comunidad de 1997 a 1998

Póngase en contacto con mi campaña: info@normansiegel.com
Vía Internet en: www.normansiegel.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Revitalizar nuestra economía. Esta recesión es un desafío grande, pero es también una oportunidad de innovar nuestro gobierno. Un Defensor Público que identifica problemas, defiende soluciones y apoya las

pequeñas empresas envía un fuerte mensaje de que el gobierno municipal se preocupa por nuestras dificultades económicas y está dispuesto a explorar nuevas formas de prestar servicios en un periodo de ingresos reducidos. Siempre nos hemos destacado en los momentos difíciles y saldremos adelante en 2009 y 2010.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Educación Pública. Debemos ofrecer a todos los jóvenes educación de calidad y garantizar que los padres sean respetados y participen en el proceso.

La vivienda asequible es crucial cuando los maestros, policías y bomberos no pueden vivir en los vecindarios en los que prestan servicio a causa de los precios.

Los empleos relacionados con la ecología son una propuesta en la que no se puede perder. Podemos mejorar la infraestructura de la ciudad y hacerla más sostenible en términos ambientales, proporcionando al mismo tiempo a los neoyorquinos trabajos bien remunerados.

Igualdad. Necesitamos superar la discriminación con base en la raza, género, orientación sexual, religión, edad y discapacidad física.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

He dedicado mi carrera a la imparcialidad, igualdad y justicia para todos. Abriría una oficina en cada condado de manera que las personas tengan un foro para ventilar sus quejas. Hay muchos neoyorquinos que todavía se atreven a soñar en cómo deberían ser las cosas, y no simplemente en cómo son. Juntos, podemos hacer que esos sueños sean realidad.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Imtiaz Shabbir Syed DEFENSOR PÚBLICO



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: ABOGADO

HISTORIAL PROFESIONAL: CONTADOR PÚBLICO

HISTORIAL EDUCATIVO: Maestría en Derecho (Comercial y Tributario); Maestría (Economía); ACMA (Londres) ACIS (Londres)

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Colegio de Abogados de la Corte Suprema de Estados Unidos; Colegio de Abogados del Condado de Nueva York; Sindicato de Trabajadores Independientes

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Ofreció asesoramiento jurídico y realizó actividades sin cobrar honorarios

Póngase en contacto con mi campaña: attorneysupcourt@aol.com
Vía Internet en: www.imtiazsyed.com (sitio web en construcción)

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? La generación de puestos de trabajo durante esta crisis económica.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Una reforma migratoria integral, viviendas asequibles, otorgamiento de crédito a pequeñas empresas, mejora de la calidad de vida, Participación de los padres en el Control de las Escuelas instando a que el Alcalde conceda dos de los seis puestos de la Junta de Políticas Educativas al Defensor Público, quien representará una educación pública de calidad, y ejerciendo cierto control financiero para supervisar las autorizaciones discrecionales de importantes proyectos que requieran una gran inversión de capital.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Mi trabajo durante más de 25 años como Economista, Banquero, Contador en el área de Gestión y Costos, Perito Administrativo, Consultor de Gestión, analista de políticas fiscales y presupuestarias y Abogado me ha permitido adquirir una gran experiencia para representar mejor los intereses públicos en la Ciudad de Nueva York. Debido a mi contacto con la comunidad en general al prestar mis servicios jurídicos, me he familiarizado con los problemas diarios que los residentes de la Ciudad de Nueva York enfrentan. Estoy muy consciente de sus necesidades porque soy, también, un ciudadano y he sufrido los mismos problemas en los últimos 30 años al vivir en apartamentos arrendados y al trasladarme a mi trabajo en los trenes subterráneos.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Salim Ejaz
CONTRALOR



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata
OCUPACIÓN: Director, Auditoría - Recientemente Retirado
HISTORIAL PROFESIONAL: 40 años de experiencia financiera; ocupé altos cargos de gerencia en entidades comerciales y gubernamentales. Durante los últimos 12 años, trabajé como Director de Auditoría de un gran gobierno local, donde denuncié un derroche de \$500 millones
HISTORIAL EDUCATIVO: Contador Público Certificado (CPA), Contador de Costos y Administración, Contador Autorizado
AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Fui Vicepresidente de un Club Demócrata local
EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: 12 años en un cargo de alta gerencia de un gran gobierno local
 Póngase en contacto con mi campaña: sal@salejaz.com
 Vía Internet en: <http://www.salejaz.com>

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Gracias a mi vasta experiencia práctica en altos cargos de gerencia financiera tanto en sectores comerciales como gubernamentales, conozco áreas donde se pueden ahorrar cientos de millones de dólares.

Mis objetivos inmediatos serán: eliminar el derroche y el fraude; mejoras rápidas y significativas en la productividad; mayor transparencia; abolir el favoritismo.

Los grandes ahorros que se lograrán a través de mis esfuerzos estarán disponibles para **EMPLEOS, REDUCCIÓN DE IMPUESTOS, VIVIENDAS y EDUCACIÓN.**

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Una de las funciones más importantes del Contralor es administrar los fondos de pensión. Hubo acusaciones de fraude durante el ejercicio del Sr. Hevesi como Contralor. Yo reformaré el sistema completo. Mi meta será una total transparencia, para asegurar que no exista ninguna posibilidad de que los ahorros bien ganados de los contribuyentes sean desaprovechados o malversados.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Estos tiempos turbulentos con cada vez más pérdidas de empleos, una alarmante tasa de ejecuciones hipotecarias y un aumento masivo de impuestos, exigen que el Contralor, su auditor fiscal, tenga la experiencia y la capacitación profesional adecuadas. Yo cumpla totalmente con los requisitos. El **único Contador Público Certificado postulado. 40 años de experiencia financiera**, que incluyen 12 años como Director de Auditoría del Condado de Nassau. **Mi historial de rendimiento en el que denuncié un derroche de \$500 millones es inigualable e incomparable.** Haré incluso más por nuestra gran ciudad.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Melinda Katz
CONTRALOR



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata
OCUPACIÓN: Concejala del Distrito Nº 29 del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York
HISTORIAL PROFESIONAL: Directora de Juntas Comunitarias, Oficina del Presidente del Condado de Queens, de 1999 a 2002; Asambleísta del Estado de Nueva York, de 1994 a 1999; Asociada, Weil, Gotshal y Manges, de 1990 a 1994
HISTORIAL EDUCATIVO: Doctorado en Derecho, Escuela de Derecho de St. John's University; Licenciatura - University of Massachusetts; Escuela Secundaria Hillcrest
AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Demócrata
EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Concejala del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York y presidenta del Comité de Uso de Terrenos, de 2002 a 2009; Directora de Juntas Comunitarias, Oficina del Presidente del Condado de Queens, de 1999 a 2002; Asambleísta del Estado de Nueva York, de 1994 a 1999
 Póngase en contacto con mi campaña: melinda@melindakatzforny.com
 Vía Internet en: www.melindakatzforny.com

reintegraré todas las partes de la ciudad a la prosperidad. Las familias trabajadoras están luchando por pagar las cuentas en medio de despidos e incertidumbre. Debemos protegerlas contra nuevos impuestos y cuotas que causan que sea tan costoso para los neoyorquinos de clase media mantener su calidad de vida.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDA?

Reforzaré mis antecedentes como negociadora firme con los contratistas y crearé más viviendas asequibles, para evitar que las familias de clase media se vayan de la ciudad debido a los altos costos. Forzaré a las escuelas de la Ciudad a que rindan más cuentas estableciendo la supervisión fiscal del Departamento de Educación, porque todos los niños merecen una educación sobresaliente. Enfrentaré la codicia y el engaño de Wall Street para asegurar que paguen la parte que les corresponda de los impuestos, en lugar de pasar la carga a la clase media. Y expandiré los esfuerzos para eliminar el derroche, el fraude y la mala administración; ingresaré los contratos de la Ciudad en una base de datos en línea, para que todos podamos comprobar que las empresas con las que estemos haciendo negocios cumplan con sus compromisos.

3. ¿QUÉ LA DISTINGUE COMO LA MEJOR CANDIDATA PARA ESTE CARGO?

Como la candidata más calificada con experiencia en el sector privado y servicio en los gobiernos municipal y estatal, no sólo tengo los conocimientos y la firmeza para hacer las cosas, sino que también soy la que mejor entiende los problemas que enfrentan los neoyorquinos corrientes. Soy producto de la clase media y asistí a las escuelas públicas de Nueva York -- sé por experiencia propia lo difícil que es la vida para las familias trabajadoras cuando todos sus costos están subiendo. Seré una Contralora que asegurará que los servicios municipales funcionen para los que los necesiten.

Reproducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDA? Lucharé por las familias de clase media para crear empleos que paguen un salario vital en los cinco condados y

¿SABÍA
USTED...?

¿Sabía que puede buscar información financiera de cualquier campaña de la Ciudad de Nueva York en el sitio Web de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales? Encuentre en Internet información sobre recaudación de fondos y gastos.

Escriba en su navegador la dirección www.nyccfb.info y visite la base de datos con características de búsqueda de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales, ¡y comience a explorar!

John C. Liu CONTRALOR

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Concejale de la Ciudad de Nueva York desde 2001

HISTORIAL PROFESIONAL: Presidente del Comité de Transporte del Concejo Municipal; trabaja además en los comités de Educación, Asuntos del Consumidor, Salud, Uso de Tierras, Contratos, Superintendencia e Investigaciones y Reurbanización del Bajo Manhattan. Antes de trabajar en el Concejo Municipal, John Liu administró un equipo de actuarios en Pricewaterhouse Coopers LLP, la firma de contabilidad financiera más exclusiva del mundo, supervisando miles de millones de dólares invertidos en pensiones de compañías Fortune 500

HISTORIAL EDUCATIVO: John es un producto encomiable del sistema de educación pública desde Kindergarten hasta la universidad, lo cual constituye el fundamento de su programa para mejorar la calidad de la educación en las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York. John se graduó con honores en la Escuela Secundaria de Ciencias del Bronx, luego obtuvo su Licenciatura en Física Matemática en Binghamton University que forma parte del sistema SUNY

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Miembro de la Asociación Nacional para el Progreso de las Personas de Color de Queens; Presidente de *North Flushing Civic Association, Inc*; Vicepresidente del Congreso Cívico de Queens; Vicepresidente de la Asociación Demócrata Nuevo Siglo

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Miembro de la Junta Comunitaria N° 7

Póngase en contacto con mi campaña: info@liunewyork.com
Vía Internet en: www.liunewyork.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? La inversión prudente de la cuota que le corresponde a Nueva York de los fondos de la Ley para la Recuperación y Reinversión Estadounidense; ampliar las oportunidades económicas para todas las comunidades; optimizar el rendimiento de los fondos de pensión para proteger el futuro de los trabajadores de la Ciudad de Nueva York.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Garantizar la responsabilidad en los contratos de urbanismo de modo que las promesas se transformen en trabajos reales para los neoyorquinos; ampliar las oportunidades para las empresas de minorías y de mujeres; crear viviendas asequibles para los residentes de la Ciudad de Nueva York; erradicar el despilfarro y la mala administración fiscal en las agencias municipales y ofrecer responsabilidad y transparencia plenas respecto al gasto del dinero procedente de los impuestos que los neoyorquinos han ganado con tanto esfuerzo.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Mi experiencia profesional y trayectoria en administración financiera, aunado a mi conocimiento del presupuesto municipal y de las operaciones gubernamentales me señalan como la persona mejor calificada para el puesto. A través de mis audiencias del Comité de Transporte dejé al descubierto los dos conjuntos de libros de contabilidad que empleaba la Autoridad Metropolitana del Transporte; además he erradicado la mala administración financiera del Departamento de Transporte y de la Comisión de Taxis y Limosinas.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

David I. Weprin CONTRALOR

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Concejale, Presidente del Comité de Finanzas del Concejo de la Ciudad de Nueva York

HISTORIAL PROFESIONAL: Me desempeñé como Superintendente Delegado de los Bancos del Estado de Nueva York y Secretario de la Junta de Bancos. Posiciones de liderazgo en *Donaldson, Lufkin & Jenrette*; *Kidder Peabody*; *Paine Weber, Inc.* y en *Advest, Inc* desde 1987 hasta mi elección al Concejo.

HISTORIAL EDUCATIVO: Graduado de la Escuela Secundaria Jamaica, SUNY en Albany, graduado con honores máximos en Ciencias Políticas, y graduado en leyes de Hofstra University

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Anteriores y actuales: Consejo de la Comunidad Judía del Noreste de Queens, Servicios Transitorios de Nueva York, Conferencia Nacional de Comunidad y Justicia, Alianza de Respeto a la Ley, *Greater Jamaica Development Corp.*, Consejo Metropolitano sobre la Pobreza Judía, Congreso Judío Estadounidense, Asociación Cívica Holliswood, Fundación para la Educación Económica de la Asociación de Industrias de Valores y la Asociación Brandeis.

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Favor de ver la sección de experiencia profesional

Póngase en contacto con mi campaña: david@davidweprin2009.com
Vía Internet en: www.davidweprin2009.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Creo que ha llegado el momento de redefinir el papel del Contralor a fin de avanzar en forma agresiva y proteger los intereses de nuestros contribuyentes. Para ello, no se debe sólo erradicar el fraude y el desperdicio, sino también buscar formas creativas de abordar las necesidades individuales de nuestros residentes. Por ejemplo, yo abriría una oficina en cada condado que, entre otras funciones, ofreciera ayuda inmediata a los problemas de impuestos y pagos y auspiciara programas de educación financiera.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Apretar a la clase media de esta maravillosa ciudad es ahora un problema más grande que nunca. El contralor debe usar su poder para mantener la ciudad financieramente accesible para todos, ya sea al parar el cobro de peaje en los puentes, o al evitar el aumento en las tarifas del agua; el desaparecimiento de nuestra clase media, que es el corazón de la ciudad, debe evitarse mediante el uso de una hábil defensa y de nuevas políticas fiscales.

3. ¿QUÉ LO HACE EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO? Soy el único candidato con más de 20 años de experiencia financiera, tanto en el sector público como en el privado. Me he desempeñado como Presidente del Comité de Finanzas del Concejo Municipal durante los últimos 8 años. Fui Superintendente Delegado de la Banca del Estado de Nueva York y Presidente de la Asociación de Industrias de Valores, Distrito de Nueva York.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

David Yassky CONTRALOR

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Concejale del Distrito N° 33 de la Ciudad de Nueva York

HISTORIAL PROFESIONAL: Concejale de la Ciudad de Nueva York en los últimos siete años, Presidente del Comité de Pequeñas Empresas del Concejo; profesor de Brooklyn Law School; Asesor Jurídico Principal del Subcomité sobre Delincuencia de la Cámara de Representantes, presidido por Chuck Schumer; Analista de Presupuestos para la Oficina de Administración y Presupuesto de la Ciudad de Nueva York

HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura Princeton University; Doctorado en Derecho, Facultad de Derecho de Yale

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Demócratas Independientes del Vecindario

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: En el Subcomité presidido por Chuck Schumer, contribuí a aprobar importantes leyes contra el delito, incluso la Prohibición de Armas de Asalto. En el Concejo Municipal promoví legislación para generar puestos de trabajo, construir viviendas asequibles, recortar los derroches en el gobierno municipal y reactivar la economía

Póngase en contacto con mi campaña: david@davidyassky.com
Vía Internet en: www.davidyassky.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Como Contralor, trabajaré incansablemente para responsabilizar al gobierno municipal, lograr que la estructura de costos de la ciudad se mantenga bajo control, recortar los gastos innecesarios, invertir en fondos de pensión de forma inteligente y generar empleos. Promoveré inversiones en empresas locales y garantizaré el rol de liderazgo de la Ciudad de Nueva York en la creación de las industrias del siglo XXI.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Lucharé enérgicamente para aumentar la productividad y aportar las mejores prácticas del mundo de los negocios al gobierno municipal. Auditaré los gastos para eliminar los derroches y exigir resultados. Insistiré en que los organismos municipales mejoren su rendimiento energético promoviendo mejoras ambientales, como por ejemplo edificios ecológicos y combustibles de baja emisión. Actuaré como un mecanismo de control y equilibrio de poderes en el Municipio. En el Concejo forcé a que se rescindieran las lagunas fiscales que subsidiaron una urbanización excesiva que amenazaba la vitalidad y el dinamismo de nuestras comunidades. Serviré como una voz poderosa para una agenda progresista: derechos de los trabajadores; defensa de las protecciones de salarios; lucha contra la pobreza; protección de viviendas asequibles; promoción de las empresas de mujeres y minorías; reforma presupuestaria y una infraestructura sustentable de transporte público.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Mi trayectoria para que el gobierno se responsabilice por los resultados y creando empleos mediante creatividad e innovación, así como mi visión sobre cómo la Oficina del Contralor puede cambiar las vidas de la clase trabajadora de neoyorquinos, me califica de modo singular para este cargo.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

**PARA SU
INFORMACIÓN**



El Distrito N° 9 incluye Harlem Central, partes de Morningside Heights, el Lado Oeste del Alto Manhattan y el este de Harlem, y es el lugar donde se encuentra ubicada la Universidad de Columbia y el Parque Marcus Garvey Memorial. El Distrito N° 10 incluye partes de Washington Heights, Inwood y Marble Hill, y allí se encuentra el Parque Highbridge.

SUS CANDIDATOS LOCALES

PRESIDENTE DE CONDADO Los presidentes de condado son los directores ejecutivos de cada condado. Están facultados, en nombre de sus condados, a asesorar al alcalde sobre la confección del presupuesto ejecutivo anual; hacer recomendaciones sobre las prioridades presupuestarias, proyectos de capital y otros asuntos; examinar las decisiones sobre el uso de los terrenos y los sitios propuestos para las instalaciones municipales; supervisar la prestación de los servicios municipales y el cumplimiento de los contratos; y tramitar legislación en el Concejo Municipal. Los presidentes de condado ganan un salario anual de \$135,000.

No se celebrarán elecciones primarias para Presidente del Condado de Manhattan. Aún puede votar para los cargos de toda la ciudad, así que recuerde ir a votar el 15 de septiembre de 2009, entre las 6 a.m. y las 9 p.m.

CONCEJAL El Concejo Municipal es el poder legislativo, o sea el que hace las leyes del gobierno de la Ciudad de Nueva York. El Concejo Municipal tiene la responsabilidad de aprobar las leyes a nivel local, tomar decisiones sobre el uso de las tierras, investigar y supervisar entidades municipales y aprobar el presupuesto municipal. Cada concejal representa a uno de los 51 distritos del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York. Los miembros del Concejo reciben un sueldo básico anual de \$112,500. Los líderes del Concejo y los presidentes de comité reciben una remuneración adicional. Los concejales están autorizados para ocupar otros cargos además de su cargo en el Concejo.



DISTRITO N° 9 DEL CONCEJO MUNICIPAL

PRIMARIA DEMÓCRATA
Carlton Berkley
Landon Chad Dais
Inez E. Dickens

DISTRITO N° 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL

PRIMARIA DEMÓCRATA
Francesca Marisol Castellanos
Luis Ambrocio Facundo
Guillermo Linares
Richard Realmuto
Ydanis Rodriguez
Cleofis Sarete
Francisco A. Spies*
Ruben Dario Vargas
Manny Velazquez

* El candidato no presentó una reseña a tiempo para ser incluido en esta Guía para Votantes.

Carlton Berkley

DISTRITO Nº 9 DEL CONCEJO MUNICIPAL



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Asistente universitario en John Jay College

HISTORIAL PROFESIONAL: Detective de 2º Grado jubilado de la Policía de la Ciudad de Nueva York

HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura en Justicia Penal, John Jay College, Título Asociado en Justicia Penal, John Jay College, Título Asociado, Hesser College, Manchester, New Hampshire

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Miembro de 100 Negros en el Cumplimiento de la Ley que se Preocupan; miembro de la Asociación de Agentes Latinos; miembro de la Coalición para Salvar a Harlem; miembro de la Preservación del Lado Este de Harlem

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Activista comunitario; organizador comunitario; mentor

Póngase en contacto con mi campaña: CBerkley@electcarltonberkley.com
Vía Internet en: ElectCarltonBerkley.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 9 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?
El desempleo. La tasa de desempleo en Harlem es de cerca del 70 por ciento.

Necesitamos empleos desesperadamente. No sólo cualquier empleo, sino empleos que paguen un salario vital. Con tanta construcción planificada en Harlem no hay motivo de que los residentes no tengan el 75% de los empleos.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Vivienda y abusos de la policía. La Municipalidad dice que el ingreso medio en Harlem es 56,000. Eso es falso. El verdadero ingreso medio es 26,000 a 32,000 para una familia de 4. Necesitamos viviendas para personas con bajos ingresos aptas para el verdadero ingreso medio. No necesitamos condominios ni cooperativas de un millón de dólares en los barrios. Los abusos de la policía y el tratamiento desigual en Harlem deben ser tratados inmediatamente. Me considero un experto en este campo y me ocuparé de ello inmediatamente.

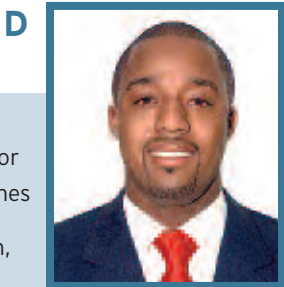
3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

He vivido toda mi vida en Harlem, no nací con una cuchara de oro ni de plata en la boca. Comí con una cuchara de metal. Sé lo que es crecer en una casa con un solo padre, dependiendo de la asistencia pública y teniendo una vida muy dura. A pesar de que a veces las cosas se ponían muy difíciles, recuerdo cómo fue la vida en Harlem en las décadas de los 60 y los 70 y principios de la de los 80. Perseveré en medio de las drogas y la delincuencia. Tengo experiencia real en arreglármelas por mí mismo con pocos recursos. Sé y siento lo que está pasando mi gente. Serví en mi comunidad, la ciudad y el estado de Nueva York de manera diligente y honorable durante mis 20 años en el departamento de policía. Pido a mi electorado que me dé otra oportunidad de volver a representarlo y servirlo.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Landon Chad Dais

DISTRITO Nº 9 DEL CONCEJO MUNICIPAL



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Consultor de Desarrollo Comunitario y Orador

HISTORIAL PROFESIONAL: Consultor Educativo: Exámenes de equivalencia G.E.D., Ingeniero de Presupuesto de Construcción (\$1.2 mil millones), Ingeniero de Construcción, Organizador Comunitario de la asociación de residentes *Uptown Residents Who Care*, Consultor en Urbanización

HISTORIAL EDUCATIVO: Columbia University, Maestría en Urbanización; Morehouse College, Licenciatura en Administración de Empresas; Escuela Preparatoria Fordham

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Jóvenes Profesionales de la Liga Urbana de Nueva York, la fraternidad *Phi Beta Sigma, Inc.*, la organización *Change NYC*, Jóvenes Demócratas en Favor del Cambio, Asociación de Ex Alumnos de Morehouse College, Asociación de Ex Alumnos de Columbia University, la organización *Jack & Jill Inc*

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Asociación de residentes *Uptown Residents Who Care* (Presidente), Club Demócrata del Alto Manhattan (Presidente Emérito)

Póngase en contacto con mi campaña: info@landondais.com
Vía Internet en: www.landondais.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 9 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?
No hay suficientes trabajos y bajo el sistema actual la calidad de vida ha bajado radicalmente. Si podemos proveer reformas educativas y programas de capacitación

laboral reduciremos la delincuencia, mejoraremos el estándar de vida y crearemos una comunidad más segura. Las pequeñas empresas se han estancado bajo el liderazgo actual, debido a la falta de visión. Tenemos que mejorar la calidad de vida de los residentes (calles limpias y seguras), proteger las empresas locales de las tiendas grandes (o las grandes cadenas) y preservar/aumentar las viviendas asequibles para los residentes que trabajan duro.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Mejorar nuestro sistema educativo con un enfoque en la educación primaria, la instrucción financiera, las humanidades, el adiestramiento vocacional para trabajos ecológicos en las secundarias, los programas extracurriculares y la educación continuada para adultos. Esta es la única manera de garantizar el futuro de nuestros niños y nuestra comunidad. El adiestramiento vocacional para trabajos ecológicos proveerá trabajos para nuestra comunidad. Unos buenos programas extracurriculares mantendrán a los niños interesados.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Como líder progresista, proveeré la visión y las nuevas ideas que sostendrán nuestra comunidad hoy y la prepararán para el mañana. Aumentaré la transparencia y la responsabilidad en el gobierno y le daré prioridad al pueblo sobre la política. La comunidad carece de un líder que pueda mantener interesados a los jóvenes para que sean más activos en la comunidad además de revitalizar la base que creó y que ha sostenido a Harlem hasta este momento. Exhortaré a nuestros jóvenes a sentirse dueños de su comunidad y trabajando juntos podemos tener una influencia positiva.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Inez E. Dickens

DISTRITO Nº 9 DEL CONCEJO MUNICIPAL



OCUPACIÓN: Oficial disciplinario de la Mayoría, Concejo Municipal de Nueva York

HISTORIAL PROFESIONAL: Copropietaria de una empresa familiar, Lloyd E. Dickens & Company (ya no está en actividad), Agente de Bienes Raíces

HISTORIAL EDUCATIVO: Sistema de escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York; estudios de grado en economía de la tierra en NYU; cursó estudios en Harvard University

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Club Demócrata Martin Luther King, Jr.; Asociación Nacional de Mujeres Profesionales y Empresas Afroamericanas; Miembro Vitalicio de la NAACP

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Actual Dirigente Demócrata de Distrito del Distrito Nº 70 de la Asamblea, Parte B; ex Vicepresidenta Primera del Comité Demócrata del Estado de Nueva York; ex Miembro de Comité del Estado de Nueva York

Póngase en contacto con mi campaña: Dickens2009@gmail.com
Vía Internet en: www.inezdickens2009.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 9 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDA?
Viviendas asequibles. Estamos viviendo un momento económico muy desafiante. La gente sufre. Nosotros, los funcionarios electos, no podemos darnos el lujo de abordar

un solo problema por vez. Debemos adoptar un enfoque holístico para aliviar dicho sufrimiento. Por lo tanto, priorizo y continuaré priorizando los problemas relacionados con las viviendas asequibles, una atención médica de calidad y los servicios educativos. ¡La vivienda, la atención médica y la educación son derechos humanos fundamentales!

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDA?

Las Instituciones Culturales, los problemas relacionados con los Jóvenes y los Ciudadanos de la Tercera Edad y las Pequeñas Empresas, en especial las oportunidades para Empresas de Mujeres y de Minorías con el fin de reactivar las comunidades y crear fuentes de empleo. Siendo miembro de comités clave, como por ejemplo del Uso de la Tierra y Servicios de Salud y Culturales, trabajo arduamente para mejorar la posición de mis votantes y facultar tanto a ellos como a todos los neoyorquinos.

3. ¿QUÉ LA DISTINGUE COMO LA MEJOR CANDIDATA PARA ESTE CARGO?

Poseo la experiencia y una trayectoria comprobada de prestación de servicios a mi distrito. He hecho mi trabajo tanto desde la calle como en la sala de juntas. Como Oficial Disciplinario de la Mayoría, sostengo una importante posición de liderazgo que me permite asistir a nuestros jóvenes, nuestros ancianos y a los ciudadanos más necesitados de nuestra ciudad. En resumen, continuaré estando lista para desempeñar mi cargo de inmediato y exitosamente con el fin de mejorar la calidad de vida de mis votantes y de todos los neoyorquinos.

Además, durante mi primer mandato, logré obtener más de 50 millones de dólares en servicios y recursos para mi distrito. Con su confianza y apoyo renovados, dedicaré mis esfuerzos a recabar recursos esenciales para mi comunidad y contribuir a forjar un futuro que faculte a nuestros niños.

Reproducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Francesca Marisol Castellanos
DISTRITO N° 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Intérprete de español

HISTORIAL PROFESIONAL: Actualmente trabaja como intérprete de español y anteriormente trabajó para la Administración de Recursos Humanos de la Ciudad de Nueva York como administradora de casos y organizadora comunitaria para una organización local sin fines de lucro

HISTORIAL EDUCATIVO: Herbert H. Lehman College, licenciaturas, Ciencias Políticas; Asistió a la escuela secundaria y la escuela primaria en el distrito N° 10 del concejo municipal

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Organización de defensa de los animales
Mayors Alliance for NYC animals

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Ninguna

Póngase en contacto con mi campaña: francesca@peopleforcastellanos.com
Vía Internet en: www.peopleforcastellanos.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO N° 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDA?

Si me eligen como concejal del distrito N° 10 una de las cuestiones más importantes que trataría sería la falta de alquileres residenciales y comerciales decentes y asequibles.

Tenemos muchos edificios de apartamentos que son viejos y necesitan reparaciones. Lamentablemente muchos de los dueños de las propiedades se rehúsan a hacerlas. Y cuando se llevan a cabo las reparaciones la calidad de las mismas es cuestionable. Los inspectores de la Ciudad deben inspeccionar estos departamentos para verificar que se hicieron las reparaciones de forma adecuada. Además, la ciudad necesita reintroducir la regulación de alquileres de propiedades comerciales y crear más viviendas para personas de bajos ingresos mediante subsidios y la expansión de los programas actuales.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDA?

Otra cuestión importante que trataría si fuera elegida es la importancia de una alimentación y nutrición adecuadas. Muchos de los residentes del distrito, de ancianos a niños, carecen de los nutrientes alimentarios adecuados. Algunos factores son la falta de conocimiento suficiente o de disponibilidad de los alimentos que son nutritivos y buenos para usted y la falta de fondos para comprarlos debido a la situación económica actual de nuestro país. Como consecuencia desafortunada estamos observando un aumento en la diabetes el colesterol y otras enfermedades que se pueden controlar con nutrientes y educación.

3. ¿QUÉ LA DISTINGUE COMO LA MEJOR CANDIDATA PARA ESTE CARGO?

Como residente del distrito toda mi vida he experimentado muchos de los cambios por los que ha pasado el distrito. Me comprometeré con los cambios positivos implementados por representantes anteriores e introduciré iniciativas nuevas que tratarán los problemas actuales que nos afectan.

Reproducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Luis Ambrocio Facundo
DISTRITO N° 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Arquitecto y Urbanista

HISTORIAL PROFESIONAL: Diseñador Arquitectónico y Urbanización Comunitaria, consultor para el comercio internacional para el Secretario de Industria y Comercio de la República Dominicana

HISTORIAL EDUCATIVO: PRATT INSTITUTE Brooklyn, Nueva York; Licenciatura en Arquitectura, Facultad de Arquitectura; Maestría en Planificación Regional y Urbana (MSCRP) en curso; PARSONS SCHOOL OF DESIGN, Ciudad de Nueva York; Licenciatura en Bellas Artes, Diseño y Arquitectura Ambiental, ESCUELA DE DISEÑO ALTOS DE CHAVON, La Romana, República Dominicana; carrera de dos años en ciencias aplicadas al Diseño de Interiores; con honores; INSTITUTO DE ESTUDIOS SUPERIORES APEC, República Dominicana; Bellas Artes, Diseño Gráfico y Publicidad. Dominio del inglés y español

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Miembro de la Cámara de Comercio Dominicana-Americana de la Ciudad de Nueva York; Miembro de la Sociedad de Ingenieros Profesionales Hispanos; Miembro de la Mesa Redonda Dominicana-Americana; Vicepresidente de la Cámara de Comercio de Inwood Marble Hill

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Miembro de la Junta Comunitaria N° 12; Consejo de Administración de la Zona de Potenciación del Norte de Manhattan

Póngase en contacto con mi campaña: Progreso_porqueno@lfacundo.com
Vía Internet en: www.luisafacundo.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO N° 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?

Promover medidas de expiación económica para las pequeñas empresas, la generación de más empleos e iniciativas para viviendas asequibles que permitan a los propietarios poseer su casa.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Proteger las necesidades de las familias; Proveer escuelas mejoradas y Más Seguras; crear un Distrito N° 10 más sólido a través de la potenciación y el desarrollo económicos; mejorar y crear nuevas oportunidades laborales, Poner fin a la negociación ilegal de contratos de arrendamiento, Proteger a las familias arrendatarias y el control de los alquileres residenciales, Promover el crecimiento y la expiación de nuevos edificios para proporcionar viviendas a familias jóvenes de profesionales, Prevenir el maltrato y abandono de los niños, Formular un plan para apoyar las instituciones sin fines de lucro y culturales; Expandir las guarderías infantiles contra el abuso, Proteger a las pequeñas empresas contra las prácticas ilegales de negociación de contratos de arrendamiento.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Soy el candidato más calificado en estos tiempos extraordinarios. La sinergia de mi educación profesional arquitectura y urbanismo y de más de 20 años de experiencia en activismo comunitario y política me convierten en la opción por excelencia para representar a las comunidades de Washington Height y Marble Hill; Ofrezco una representación de carácter, con integridad y experiencia comercial, junto con la capacidad de negociar y proteger el bienestar de las comunidades del Distrito N° 10.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Guillermo Linares
DISTRITO N° 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Educador, activista comunitario, funcionario electo

HISTORIAL PROFESIONAL: Durante más de treinta años he servido a las personas del norte de Manhattan como maestro, miembro de la junta escolar comunitaria, activista, concejal y Comisionado de la Ciudad

HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura, Maestría de City College/CUNY; Doctorado en Pedagogía de Teacher's College/Columbia University

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Miembro de la Junta, YMCA; Junta Directiva, Boricua College

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Serví recientemente como Comisionado de la Ciudad de Nueva York en Asuntos de Inmigración. Anteriormente, me desempeñé como ejecutivo en la Oficina de la Defensora Pública de la Ciudad de Nueva York Betsy Gotbaum y, desde 1992 hasta 2001, serví a las personas del Distrito N° 10 del Concejo Municipal como su Concejal

Póngase en contacto con mi campaña: guillermolinares2009@gmail.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO N° 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?

El asunto de mayor importancia que enfrenta el Distrito N° 10 es el desarrollo económico. Entre el aumento del costo de los alquileres y el incremento del desempleo, el área ya está sintiendo los efectos de la caída económica de la ciudad. Como Concejal apoyaré leyes para aumentar los alivios fiscales para las pequeñas empresas, incrementaré los fondos para la capacitación y colocación laboral y trabajaré con todos los interesados para que los alquileres sean más asequibles.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Creo que la educación, la atención de salud y la seguridad pública son tres asuntos críticos que enfrenta el Distrito N° 10. Necesitamos un concejal que garantice el financiamiento para construir nuevas escuelas a fin de disminuir la superpoblación, respaldar a los proveedores de atención de salud comunitarios y trabajar con nuestra policía local y los líderes de la comunidad para mantener a nuestros vecindarios seguros.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Serví a la comunidad durante una década en el Concejo Municipal y tengo la experiencia como legislador y negociador presupuestario para garantizar que esta comunidad reciba los recursos que necesita y merece a partir del primer día. He pasado toda mi vida adulta en el Distrito N° 10 y comprendo lo lejos que hemos llegado. Sé que como miembro del Concejo de la Ciudad de Nueva York estaré preparado desde el primer momento para ofrecer los mismos servicios de calidad y el liderazgo que marcaron mi cargo anterior.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Richard Realmuto

DISTRITO Nº 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL

AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Abogado por 25 años y Director de la Administración de Artistas Richard Realmuto que representa a artistas clásicos desde 1992

HISTORIAL PROFESIONAL: Diversos cargos en ventas

HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura en Humanidades de New York University y Doctorado en Derecho de la Facultad de Derecho de Bridgeport University

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Vicepresidente del Club Canino J. Hood Wright

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Ninguna

Póngase en contacto con mi campaña: richard@realmutoreform.com
Vía Internet en: www.realmutoreform.com



1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 10 DEL CONCEJO QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? El Distrito Nº 10 requiere mejores escuelas y apoyaré la creación de escuelas autónomas para ofrecer opciones a los padres y estudiantes. Además fomentaré un mayor desarrollo económico para nuestro distrito.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO? Nuestro Concejo Municipal necesita desesperadamente una reforma. El despilfarro, el

fraude y la corrupción no deben premiarse con cuatro años más en el Ayuntamiento. En el curso de los últimos seis años más de 17 millones de dólares de los contribuyentes han ido a parar a una cuenta bancaria secreta controlada por los actuales funcionarios municipales. Hasta ahora, en el escándalo del Ayuntamiento se han descubierto subvenciones entregadas a organizaciones fantasmas y teneduría de libros ficticios que han dado origen a investigaciones exhaustivas y a la formulación de cargos contra funcionarios municipales. Por si fuera poco, el Concejo Municipal está empleando además el dinero de los contribuyentes para contratar abogados costosos que los representen en las investigaciones actuales en relación a los fondos para sobornos. Recientemente, 29 miembros del Concejo Municipal, incluyendo a Miguel Martínez del Distrito Nº 10, votaron para revocar dos referendos electorales de los neoyorquinos quienes han rechazado sistemáticamente la extensión del período de gobierno. Los residentes de Nueva York merecen una mejor representación por parte de los funcionarios electos. Me empeñaré en que los funcionarios electos sean honestos, en lograr controles fiscales más estrictos y responsabilidad para los programas financiados con dinero de los contribuyentes.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Mi trayectoria como abogado y empresario oriundo de Nueva York me ha dado una amplia comprensión de las necesidades de los neoyorquinos. Mi ejercicio como abogado me concedió la oportunidad de representar a personas en diversos asuntos legales, incluyendo inmigración, inquilinato, bancarrota y demandas en relación a discriminación racial y sexual. Como persona ajena al mundo político, que no forma parte de la maquinaria demócrata actual, puedo representar con honestidad a mis electores del Distrito Nº 10 y realizar una verdadera reforma en el Ayuntamiento.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Ydanis Rodriguez

DISTRITO Nº 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL

AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Maestro de Estudios Sociales

HISTORIAL PROFESIONAL: Maestro, Ex Director del Departamento de Estudios Sociales de la Escuela Secundaria Gregorio Luperon; Taxista

HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura en Ciencias Políticas CCNY; Maestría en Educación Bilingüe CUNY

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Federación de Maestros Unidos (UFT); Club Demócrata Reformista Audubon; Mesa Redonda Dominicano-Americana; Partido de las Familias Trabajadoras; Coalición en Pro de la Justicia Económica del Norte de Manhattan; Coalición para Salvar la Oficina Postal Riayan Tejedas

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Reformador educativo, defensor de inquilinos, activista por la paz, líder cívico

Póngase en contacto con mi campaña: YdanisforCityCouncil@gmail.com
Vía Internet en: www.Ydanis.com



1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? El asunto más importante que afecta a nuestro país, y en especial al Distrito Nº 10, es la crisis económica. Esto está ocasionando el cierre de pequeñas empresas y creando

solares vacíos en nuestros vecindarios. Los recortes en educación están impidiendo el progreso de nuestros niños. La reducción de los servicios de vivienda ha aumentado el número de desalojos.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Como maestra durante 14 años y cofundadora de la Escuela Secundaria Gregorio Luperon, creo que una buena educación es esencial para el progreso económico de los individuos y nuestra comunidad. Los servicios de calidad para nuestros niños más pequeños son esenciales para evitar una brecha en sus logros. Crear escuelas vocacionales/técnicas en nuestra comunidad es esencial para evitar las tasas de deserción escolar. Mantener viviendas reguladas, asequibles y bien mantenidas es esencial. Necesitamos asegurar que cada residente reciba el cuidado de salud que necesite, especialmente nuestros niños y los ciudadanos de la tercera edad.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

He vivido en este distrito por 25 años y conozco los problemas que enfrenta esta área. Desde los 18 años, he trabajado duro con otras personas para resolver estos problemas siendo uno de los cofundadores de la Escuela Secundaria Gregorio Luperon, obteniendo fondos para construir un edificio con la tecnología más avanzada, dirigiendo un programa para proveer servicios de enriquecimiento para estudiantes de escuela secundaria, trabajando en contra de los propietarios de viviendas corruptos y abusivos, luchando en contra de los aumentos en las tarifas del tren subterráneo y luchando por más servicios de traducción en los hospitales. Durante estos años he luchado arduamente por nuestro distrito, y lo he hecho con honestidad, dignidad y transparencia, los valores esenciales que nuestra comunidad merece en su Concejal.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

**PARA SU
INFORMACIÓN**

Los fondos igualados que se distribuyen a través del Programa de Financiamiento de Campañas Electorales dan a las pequeñas contribuciones de los residentes de Nueva York una gran influencia en las elecciones de la ciudad. El programa iguala contribuciones de hasta \$175 a un índice de \$6 por \$1, lo que significa que su contribución de \$10 vale \$70 en total para un candidato a un cargo municipal que participa en el programa. Esto significa que los candidatos pueden pasar más tiempo hablando con los posibles votantes en lugar de hacerlo con grupos con "intereses especiales".

Cleofis Sarete

DISTRITO Nº 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL

AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Educadora (Maestra)

HISTORIAL PROFESIONAL: Empleada administrativa

HISTORIAL EDUCATIVO: Maestría en Educación

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Presidenta de la Junta Comunitaria del Precinto Nº 34; Presidenta de la Asociación de Arrendatarios; Miembro del Club de Leones de la Ciudad de Nueva York del Norte de Manhattan; Presidenta del Comité para la Educación y la Juventud, de la Junta Comunitaria Nº 12, Miembro de la Academia de Ciencias, Historia y Educación Pedro Henríquez Ureña y Fundadora de la organización Demócratas para el Cambio del Norte de Manhattan

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Participó activamente en varias campañas políticas en todo el Norte de Manhattan, Washington Heights/Inwood; se postuló para Líder de Distrito, Delegada Judicial

Póngase en contacto con mi campaña: friendsofcleofis@gmail.com

Vía Internet en: www.cleofissarete.com



1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDA?

Trataría el problema de las escuelas abarrotadas y la educación de calidad en el Distrito Nº 6. Debemos intervenir en las escuelas para implementar programas que funcionen y resuelvan las disparidades en el rendimiento académico. Siendo educadora, tengo una experiencia directa. Debemos proveer a nuestras escuelas equipos de vanguardia y al mismo tiempo capacitar a los maestros con programas que funcionen. Si soy elegida, tomaré medidas para mejorar las escuelas de mi comunidad.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDA?

Me preocupa el alto costo de vida en el Distrito Nº 10 del Concejo Municipal, además de las condiciones cada vez peores de muchas residencias. Los propietarios de pequeñas empresas también padecen el abrumante costo del aumento de los alquileres, lo que obliga a los comerciantes locales a cerrar sus negocios. Siendo un miembro activo de Washington Heights, comunidad de Inwood, continuaré abogando y tomando medidas en relación a estos problemas.

3. ¿QUÉ LA DISTINGUE COMO LA MEJOR CANDIDATA PARA ESTE CARGO?

Lo que me convierte a mí en la candidata perfecta para este cargo es la amplia experiencia que poseo como educadora y activista comunitaria que se ocupa de los temas de interés de la comunidad. Lucho por una cantidad mayor de programas de educación y para los jóvenes, la salud, la seguridad pública, los servicios para ciudadanos de la tercera edad y la vivienda. Además mi participación en la Junta Comunitaria, el precinto local y la asociación de arrendatarios, entre otras organizaciones locales que brindan servicios públicos, me convierte en una candidata competitiva para las luchas que enfrenta esta comunidad.

Reproducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Ruben Dario Vargas

DISTRITO Nº 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL

AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Trabajo como Especialista en Pruebas y Propiedad para el Departamento de Policía de Nueva York

HISTORIAL PROFESIONAL: Servicio militar durante 24 Años, retirado de la Fuerza Aérea de Estados Unidos. Ganador de medalla en la guerra Mundial contra el terrorismo

HISTORIAL EDUCATIVO: City College of New York (CUNY) Licenciatura en Ciencias Políticas, 1º de junio de 1994. Graduado de CORNELL UNIVERSITY, 25 de junio de 1999 Programa de Dos Años en Administración y Relaciones Laborales

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Federación Internacional de Ajedrez (FIDE), Miembro de la Comisión para el Ajedrez en los Países en Desarrollo, electo por la Asamblea General de la FIDE, el 15 de octubre de 1982, Ciudad de Lucerna, Suiza. Miembro de la Asociación de las Naciones Unidas de Estados Unidos desde 1990. Miembro del Club Demócrata Independiente Three Parks en el Lado Oeste del Alto Manhattan. Miembro del Club Demócrata del Norte de Manhattan por un Cambio en Washington Heights

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Serví 24 años en las Fuerzas Armadas de Estados Unidos, jubilado de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos; Empleado de la Ciudad de Nueva York durante 20 años. Delegado Judicial del Distrito Nº 72 de la Asamblea, elegido por voto popular en las Primarias del Partido Demócrata en septiembre de 2007

Póngase en contacto con mi campaña: elect.ruben.vargas@earthlink.net



1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?

La congestión del tránsito

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Educaciones. Ciudadanos de la Tercera Edad. Seguridad y prevención de delitos. Viviendas, Empleos y protección de las pequeñas empresas. Centro Recreativo para Jóvenes. La creación de la Comisión de Clérigos para proveer y regular fondos para las Iglesias. La creación de un crédito tributario para quienes tengan una Mascota inscrita.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Porque tengo la Experiencia y las calificaciones Académicas. Conozco las necesidades de la comunidad. Soy El único candidato que ha servido al País. Soy el único aspirante con un Matrimonio estable con tres Hijos Adolescentes que asisten a la Secundaria Pública. Además del concejal actual, soy el único candidato que ha sido elegido mediante voto popular (Primaria demócrata en septiembre de 2007). Más importante aún, tengo habilidades naturales para el servicio. Sé tratar con la gente. Promuevo el bienestar y el respeto mutuo. Convertirme en concejal de la Ciudad de Nueva York aumentaría mi habilidad para proveer inspiración motivaciones y liderazgo a la gente de Buena Voluntad, y trabajar incansablemente con estas personas para tener una sociedad aún mejor, una comunidad con igualdad de oportunidades para el éxito de todos, con Imparcialidad y Justicia para todos.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Manny Velazquez

DISTRITO Nº 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL

AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Decano de la Escuela Intermedia Nº 52 de Inwood

HISTORIAL PROFESIONAL: Manny tiene más de 17 años de experiencia con el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York. Después de muchos años de enseñanza en la Escuela Intermedia Nº 52 de Inwood, ahora se desempeña como Decano, y trabaja con los estudiantes, los padres y el personal para garantizar que todos los alumnos reciban la mejor educación posible

HISTORIAL EDUCATIVO: Manny asistió a la SUNY (State University of New York) en New Paltz donde se graduó en Ciencias Políticas y Matemática. Luego asistió al Mercy College donde recibió su maestría en Tecnología de la Educación

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Director de la Junta Comunitaria Nº 12; Miembro de la UMEZ (Upper Manhattan Empowerment Zone Development); También se desempeña en la Junta Directiva del Fondo de Becas Edward McFadden, y es Delegado Judicial

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Desde el 1 de enero de 2007, Manny ha sido Presidente de la Junta Comunitaria Nº 12 y se ha desempeñado como Presidente durante 3 mandatos consecutivos. También es Delegado Judicial

Póngase en contacto con mi campaña: info@velazquez2009.org

Vía Internet en: www.velazquez2009.org



1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 10 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?

Crear y apoyar escuelas vocacionales donde los jóvenes puedan capacitarse en varios oficios. Esto brindaría oportunidades laborales a nuestros jóvenes.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Ofrecer fondos para proyectos de reconstrucción de calles y autopistas en el Norte de Manhattan y para la modernización de las estaciones de tren en todo el distrito.

Cambiar la legislación para dar la confirmación final al concejo para hacer que los aumentos en el alquiler sean justos y equitativos.

Defender el reestablecimiento de los distritos escolares de la comunidad para que los padres y los supervisores de distrito formen parte de la toma de decisiones del Departamento de Educación.

Ofrecer al Norte de Manhattan 75 millones de dólares en proyectos de desarrollo económico a través de iniciativas de mejoramiento comercial lo que aumentará las empresas, respaldará el turismo a las atracciones del Norte de Manhattan, motivará y apoyará a los empresarios, respaldará las habilidades de creación de empresas, desarrollará un fuerza laboral capacitada a través de educación y capacitación y brindará préstamos a pequeñas empresas.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Como Presidente de la Junta Comunitaria Nº 12 que se ha desempeñado como Presidente durante 3 mandatos consecutivos, Manny está muy familiarizado con nuestra comunidad y sus necesidades.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

ES UN AÑO DE ELECCIONES...

MIRE Y APRENDA DEBATES DE LOS FUNCIONARIOS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK



ELECCIONES PRIMARIAS

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A ALCALDE

Miércoles, 26 de agosto de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

Miércoles, 9 de septiembre de 2009
7:00 p.m. por WABC-TV y 1010 WINS

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A DEFENSOR PÚBLICO

Domingo, 30 de agosto de 2009
11:00 a.m. por WABC-TV y WNYC Radio

Martes, 8 de septiembre de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A CONTRALOR

Domingo, 23 de agosto de 2009
11:00 a.m. por WABC-TV y WNYC Radio

Jueves, 10 de septiembre de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

ELECCIONES GENERALES

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A ALCALDE

Martes, 13 de octubre de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

Martes, 27 de octubre de 2009
7:00 p.m. por WABC-TV y 1010 WINS

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A DEFENSOR PÚBLICO

Domingo, 25 de octubre de 2009
11:00 a.m. por WABC-TV y WNYC Radio

Miércoles, 28 de octubre de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A CONTRALOR

Domingo, 18 de octubre de 2009
11:00 a.m. por WABC-TV y WNYC Radio

Jueves, 29 de octubre de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

www.nyccfb.info/debates

★ Emisiones en otros idiomas

★ Segundos debates electorales

★ Organice una fiesta para los debates

Estos debates están patrocinados por



MIRE A LOS CANDIDATOS



SÓLO POR

Y



RCN	28	CABLEVISION	109
DTV	4.2	TIME WARNER	161
COMCAST	248	VERIZON FIOS	460

74	TIME WARNER		
74	CABLEVISION		
24	FIOS	74	RCN

El Video de la Guía para Votantes incluye a los candidatos a Concejal, Presidente del Condado, Contralor, Defensor Público y Alcalde.

Sintonice para ver los videos de las declaraciones de los candidatos en el **Video oficial de la Guía para Votantes de la Ciudad de Nueva York** a partir de lunes, 7 de septiembre por **NY Nonstop** al mediodía y por el **canal 74 de NYC TV** a las 8 p.m., al aire todos los días hasta las elecciones primarias el 15 de septiembre.



New York City Campaign Finance Board

El Video de la Guía para Votantes está coordinado por la Comisión de Asistencia al Votante (VAC), en sociedad con NYC TV, NBC New York y la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York.

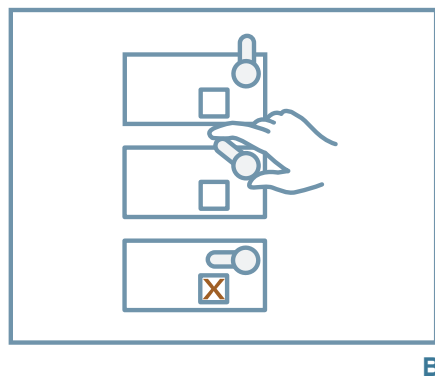
Podrán obtenerse transcripciones en inglés y español de los candidatos que participen en el Video de la Guía para Votantes y transcripciones en chino y coreano de los candidatos que se postulan en distritos específicos en <http://www.nyc.gov/videovoter> o llamando al 311.

Mírelo en la Internet en www.nyc.gov/videovoter y en NBCNewYork.com

CÓMO USAR LA MÁQUINA DE VOTAR



Abra las cortinas de la máquina de votar y entre. (Las cortinas estarán y permanecerán cerradas cuando entre). Tire de la palanca roja grande hacia la derecha (A). No vuelva a mover la palanca roja grande hasta que haya terminado de hacer todas sus selecciones.



Empuje hacia abajo la palanca situada junto a cada candidato que elija (B). Aparecerá una "X" en la casilla situada al lado de su selección. Si comete un error, regrese la palanca a su posición inicial y elija la palanca correcta.



Cuando termine de votar, deje bajadas las palancas y mueva la palanca roja grande hasta la izquierda (C). Las palancas volverán a sus posiciones iniciales y se contará su voto. Salga de la cabina por donde están las cortinas cerradas.

VOTO POR ESCRITO

Para la mayoría de los cargos, usted podrá votar por un candidato cuyo nombre no aparece en una papeleta. En ese caso, tendrá que escribir el nombre del candidato por el que desee votar (en inglés, write-in candidate). En la parte izquierda de la máquina de votar, hay un botón arriba de la columna de ranuras numeradas. Mientras mantiene oprimido el botón abra la ranura que hay frente al cargo para el que desea escribir el nombre de un candidato. En la ranura, escriba el nombre del candidato que desee añadir. A la izquierda de la máquina se proporciona un lápiz. Emita su voto para el resto de los cargos de la manera habitual. Para obtener más información, llame a un miembro del personal electoral o llame a 866-VOTE-NYC.

DISPOSITIVOS PARA MARCAR PAPELETAS

En estas elecciones, también hay disponibles Dispositivos para Marcar Papeletas (BMD) para ayudar a los votantes, especialmente a aquellos con discapacidades, a votar de manera independiente y privada. Los votos que se emitan mediante BMD se contarán junto con los votos en papel.

Los votantes que utilizan un BMD acceden a su papeleta de voto mediante una pantalla o bien escuchando distintas opciones en unos

auriculares. Luego pueden marcar su papeleta mediante:

- una pantalla táctil y teclado (similar a un cajero automático, con botones escritos en Braille)
- un dispositivo para sorber y soplar, o
- un pedal

Habrán personal electoral disponible para ayudar a los votantes que utilicen los BMD, los que demoran más tiempo en utilizarse que las máquinas de

palancas (hasta 45 minutos). Los votantes también pueden votar mediante papeleta para votantes ausentes si cumplen los requisitos necesarios (consulte la página 2 para obtener información sobre cómo votar mediante papeleta para votantes ausentes).

Para obtener más información sobre los BMD, llame al 866-VOTE-NYC (212-487-5496 para las personas con discapacidades auditivas) o visite www.vote.nyc.ny.us/bmdspanishfaq.html.



EL PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO DE CAMPAÑAS ELECTORALES DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales es una entidad municipal independiente e imparcial que atiende los intereses del público ampliando el papel de los residentes de la Ciudad de Nueva York en el proceso electoral. Mediante su administración del Programa de Financiamiento de Campañas Electorales, creado en 1988, la Junta informa a los votantes sobre los candidatos y permite que más ciudadanos se presenten a cargos municipales. El Programa aumenta el impacto de las pequeñas contribuciones de los neoyorquinos igualándolas con fondos públicos, lo que reduce la posibilidad y la percepción de corrupción asociada con las grandes contribuciones y con el gasto ilimitado en las campañas electorales.

La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales cumple su misión del siguiente modo:

- Ofreciendo información accesible al público en tiempo real sobre las finanzas relativas a la campaña en las elecciones municipales.
- Administrando el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales voluntario, que limita el gasto y ofrece fondos públicos para igualar los de los candidatos que cumplan los requisitos.
- Haciendo cumplir la Ley de Financiamiento de Campañas Electorales de forma imparcial y uniforme.
- Publicando y distribuyendo la Guía imparcial para Votantes de la Ciudad de Nueva York.
- Coordinando el Programa de Debates para los candidatos de toda la ciudad.

Se exige que los candidatos a cargos locales revelen la procedencia de sus contribuciones y cómo se gasta ese dinero. La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales publica esa información en su sitio web, www.nycffb.info. Los candidatos también deberán atenerse a las restricciones de "hacer negocios", dirigidas a reducir la percepción de "pagar a cambio de participar" en el gobierno local. Los candidatos tienen la opción de unirse al Programa de Financiamiento de Campañas Electorales (El Programa), que es voluntario, y ofrece fondos públicos para igualar las contribuciones de los candidatos que cumplan los requisitos necesarios y que acepten atenerse a unos límites de gastos fijados estrictamente. El Programa permite que los candidatos que cuentan con suficiente apoyo público lleven a cabo campañas electorales competitivas sin tener que solicitar grandes contribuciones para sus campañas ni depender de su riqueza personal.

Si está interesado en postularse a un cargo público, o informarse mejor sobre cómo la Ley de Financiamiento de Campañas Electorales contribuye a que las elecciones en la Ciudad de Nueva York sean más transparentes y democráticas, por favor

diríjase a la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales, ubicada en 40 Rector Street, 7th Floor, New York, NY 10006, o visite nuestro sitio web www.nycffb.info. Puede dirigir sus preguntas sobre la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales a la dirección de correo electrónico info@nycffb.info. Si tiene preguntas relacionadas específicamente con esta Guía para Votantes, envíelas a la dirección de correo electrónico VoterGuideInfo@nycffb.info.

JUNTA DE FINANCIAMIENTO DE CAMPAÑAS ELECTORALES DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Joseph P. Parkes, S. J.
PRESIDENTE

Art Chang, Richard J. Davis, Katheryn C. Patterson, Mark S. Piazza
MIEMBROS

Amy M. Loprest, DIRECTORA EJECUTIVA

Sauna Tarshis Denkensohn, SUBDIRECTORA EJECUTIVA

Sue Ellen Dodell, ASESORA JURÍDICA GENERAL

Elizabeth Bauer
JEFA DE SERVICIOS ADMINISTRATIVOS

Kenneth O'Brien
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN DE SISTEMAS

Eric Friedman
SECRETARIO DE PRENSA

Julius Peele
DIRECTOR DE AUDITORÍA Y CONTABILIDAD

Peri Horowitz
DIRECTORA DE ACATAMIENTO ESPECIAL Y GARANTÍA DE PRINCIPIOS

Elizabeth A. Upp
DIRECTORA DE COMUNICACIONES

Daniel Cho
DIRECTOR DE SERVICIOS A LOS CANDIDATOS

Peggy A. Willens
DIRECTORA DE ANALISIS DE ADMINISTRACIÓN Y OPERACIONES

Diana Lundy
JEFA DE OPERACIONES INFORMÁTICAS

Esta Guía para Votantes fue preparada por el siguiente personal de la Unidad de Comunicaciones de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York - Elizabeth A. Upp, Crystal Choy, Chelsea Jackson, Winnie Ng, Todd Raphael y Andrew Saulter - con la asistencia de Mark Sattinger.

Guía para Votantes de las Elecciones Primarias de la Ciudad de Nueva York de 2009. Copyright © 2009 del Programa de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York. Todos los derechos reservados. Diseño de la cubierta y el interior de D-Zine, Inc. Hecho en EE.UU.

ALGUNAS NOTAS SOBRE ESTA GUÍA PARA VOTANTES

Esta Guía enumera todos los candidatos que aparentemente estaban incluidos en las papeletas para las elecciones primarias al cierre de la impresión, incluso aquellos que no presentaron su reseña con tiempo suficiente para que se incluyera en esta Guía. Como los candidatos pueden ser retirados de las papeletas por motivos legales hasta justo antes de que se celebren las elecciones, es posible que algunos los candidatos que se incluyen en esta Guía no aparezcan en la papeleta; también es posible que no se celebren elecciones primarias. Consulte la Guía para Votantes en línea de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales en el sitio web www.nycffb.info/voterguide para obtener una información actualizada sobre las elecciones primarias, incluso los cambios a las papeletas que hayan ocurrido después de la impresión de esta Guía.

Las reseñas y las fotos que figuran en esta Guía fueron enviadas a la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales por los candidatos. Los candidatos firmaron declaraciones juradas en las que afirman que la información que aparece en sus reseñas es fidedigna a su mejor saber y entender. La información proporcionada por los candidatos se reimprime tal como fue suministrada a la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales. La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales no revisa la información presentada por los candidatos, salvo para corregir errores tipográficos obvios. Las opiniones expresadas en las declaraciones de los candidatos no representan las de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York.